



Kit cheveux et barbe
Hair and beard clipper set
GPB09E

FRANÇAIS

Vous avez acheté la tondeuse cheveux et barbe GPB09E de BaByliss et nous vous en remercions! Pour de plus amples informations concernant les avantages du produit, les techniques de coupe et conseils d'expert, consultez notre site internet: www.babyliss.com.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- 1. 10 guides de coupe pour 22 longueurs (de 3 à 25mm)
- 2. 1 lame de coupe : 40mm
- 3. 1 guide de précision barbe (0,5 à 3mm)
- 4. Fonction turbo
- 5. Bouton ON/OFF
- 6. Témoin de charge
- 7. Fiche pour chargement
- 8. Ciseaux, peigne, huile, brosse de nettoyage et trousse

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

CHARGER LA TONDEUSE

1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.
2. Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 30 minutes.
4. La durée des charges suivantes est également de 16 heures. IMPORTANT! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

TURBO

Pour un coup d'accélération de la puissance de coupe, vous avez la possibilité d'activer la fonction Turbo en appuyant sur le bouton «TURBO». L'augmentation de la puissance et de la vitesse de coupe ainsi obtenue vous permettra de continuer à tailler même les zones de coupe les plus difficiles.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.

IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.

ENTRETIEN

Retirer le guide de coupe après chaque utilisation. Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte. Tenir la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames.

Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux.

L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames.

Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

Thank you for buying the BaByliss GPB09E hair and beard trimmer! For more information about the advantages of this product, cutting techniques and tips from experts, surf to our website: www.babyliss.com.

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- 1. 10 cutting guides for 22 lengths (from 3 to 25mm)
- 2. 1 cutting blade : 40mm
- 3. 1 precision guide for beard (0,5 to 3mm)
- 4. Turbo function
- 5. ON/OFF switch
- 6. Charging indicator light
- 7. Plug for charging
- 8. Scissors, comb, oil, cleaning brush and pouch

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

CHARGING THE TRIMMER

1. Plug the cord into the unit and connect the transformer. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is lit.
3. A full charge provides a minimum of 30 minutes' use of the trimmer.
4. One charge complete permits a minimum of 30 minutes.
5. Subsequent charges should also be 16 hours.

TURBO

For an extra burst of power, push the Turbo button on the top side of the clipper. This will boost the motor of your clipper, producing faster cutting action and increased cutting power for the more difficult cutting tasks.

USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length.

IMPORTANT: Always attach the cutting guide BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use. Cleaning the clipper blades regularly will maintain their optimal performance.

Removable blades
To make cleaning easier, the BaByliss clipper blades can be removed. Make sure the clipper is turned off. Hold the clipper with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade.

WARTUNG
Die Scherföhrung nach jedem Gebrauch entfernen.

Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.

Abnehmbare Klingen
Die Klingen des Schergeräts von BaByliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen.

Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.

Das Öl von BaByliss wurde besonders für Schergeräte konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

DEUTSCH

Vielen dank, dass Sie sich für den Kauf des Schergeräts Haar und Bart GPB09E entschieden haben! Für weitere Informationen zu den Vorteilen des Produkts, voor trimtechniek en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: www.babyliss.com.

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- 1. 10 trimgeleiders voor 22 lengtes (van 3 tot 25mm)
- 2. 1 snijmes: 40mm
- 3. 1 precisie-snijgeleider voor het trimmen van de baard (0,5 tot 3mm)
- 4. Turbofunctie
- 5. ON/OFF schakelaar
- 6. Opladen
- 7. Ladeaanwijzer
- 8. Scherföhrung, kam, reinigingsborstel, olie en opbergetui

INFORMATIE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

CARICARE IL RASOIO

1. Inserire la spina nell'apparecchio e accendere il trasformatore. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia in posizione OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 30 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

BELANGRIJK! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il rasoio.

TURBO

Voor een acceleratiestoot van het trimvermogen hebt u de mogelijkheid van de Turbo-functie te activeren door op de «TURBO»-knop te drukken. De aldus bekomen verhoging van het vermogen en van de trimsnelheid zal u in staat stellen om zelfs de moeilijkste trimzones te blijven bijwerken.

USING THE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.

IMPORTANTE: Posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per cambiare la guida.

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte.

BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om de tondeuse te veranderen.

PULIZIA

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo.

Una pulizia regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale.

Lame smontabili

Per pulire più facilmente, le lame del tagliacapelli BaByliss sono smontabili. Verificare che il tagliacapelli sia spento. Tenere il tagliacapelli con le lame rivolte verso l'alto; staccare premendo sulla punta delle lame.

Spazzolare le lame con l'apposita spazzola di pulizia per rimuovere i capelli.

Il liquido BaByliss è stato appositamente formulato per il tagliacapelli, non evapora e non rallenta le lame.

È possibile procurarsi lame di ricarica quando queste sono consumate o danneggiate.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor uw aankoop van de GPB09E tondeuse van BaByliss, voor haar en baard! Voor meer informatie over de voordelen van het product, voor trimtechniek en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: www.babyliss.com. Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!

KARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- 1. 10 guida di taglio con 22 lunghezze (da 3 a 25 mm)
- 2. 1 lama di taglio: 40 mm
- 3. 1 guida di precisione barba (0,5 a 3 mm)
- 4. Funzione turbo
- 5. Pulsante ON/OFF
- 6. Spia di carica
- 7. Enchufe para carga
- 8. Tijeras, peine, cepillo de limpieza, aceite y bolsa de transporte

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

CARICARE IL RASOIO

1. Inserire la spina nell'apparecchio e accendere il trasformatore. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia in posizione OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 30 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

BELANGRIJK! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il rasoio.

TURBO

Per intensificare la potenza di taglio, è possibile attivare la funzione turbo premendo il pulsante «TURBO». Il relativo aumento della potenza e della velocità di taglio permette di continuare a rasare anche nelle zone più difficili.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.

IMPORTANTE: Colocare sempre la guida di taglio PRIMI di accender el rasoio; apagarlo para cambiar la guida.

UTILIZZAZIONE DELLE GUÍAS DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y le permite obtener una altura de corte uniforme.

IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo y apáguelo para cambiar de guía.

MANTENIMENTO

Retire la guía de corte después de cada uso.

Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.

Cuchillas desmontables

Para facilitar el limpiado, las cuchillas del cortapelo BaByliss son desmontables. Verifique que el cortapelo está apagado. Sujete el cortapelo dirigiendo las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujando la punta de las cuchillas.

Pase por las cuchillas el cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello.

El aceite BaByliss está especialmente formulado para los cortapelos, no se evapora y no reduce la velocidad de las cuchillas.

Escoje as láminas com a ajuda da escova de limpeza para eliminar os cabelos.

O óleo da Babyliss foi especialmente formulado para as máquinas de cortar cabelo, não evapora nem retardas as láminas.

Quando as láminas estiveram gastas ou danificadas, compre láminas novas.

ITALIANO

Vi ringraziamo per aver acquistato il rasoio per capelli e barba GPB09E di BaByliss! Per maggiori informazioni sui vantaggi del prodotto, tecniche di taglio e trucchi di esperti, consultate il nostro sito Internet: www.babyliss.com. Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 1. 10 guías de corte para 22 longitudes (de 3 a 25 mm)
- 2. 1 lámina de corte: 40 mm
- 3. 1 guía de precisión barba (0,5 a 3 mm)
- 4. Función turbo
- 5. Botón ON/OFF
- 6. Indicador luminoso de carga
- 7. Enchufe para carga
- 8. Tijeras, peine, cepillo de limpieza, aceite y bolsa de transporte

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO

Para alcanzar y preservar a mayor autonomía posible de las baterías, meterle sotto carica por 16 ore prima del primer uso, repitiendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La máxima autonomía dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

CARGA DEL CORTAPELO</

SVENSKA

NORSK

SUOMI

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

MAGYAR

POLSKI

ČESKY

РУССКИЙ

TÜRKÇE

Tack för att du köpte hår- och skäggrimmen GPB09E från BaByliss! Mer information om produkterns fördelar, klippnings tekniker och tips från proffs hittar du på vår webbplats: www.babyliss.com. Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!

PRODUKTEGENSKAPER
1. 10 distanskammrar för 12 klipplängder (från 3 till 25 mm)
2. 1 skärblad: 40 mm
3. 1 precisionsguide för skägg (0,5-3 mm)
4. Turbofunktion
5. Knapp START/STOPP
6. Laddningsindikator
7. Kontakt för laddning
8. Sax, kam, rengöringsborste, olja och förvaringsväska

VIKTIG INFORMATION BETRÄFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER
För att uppnå och bevara batteriernas största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 komplett laddningar.

LADDA TRIMMERN
1. Anslut sladden till enheten och anslut transformatorn.
Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren på trimmern är i AV-läge.
2. Kontrollera att laddningslampan lyser.
3. När batteriet är fullladdat kan trimmern användas i minst 30 minuter.
4. Följande laddningar tar även de 16 timmar.

VIKTIG! Använd endast den adapter som följer med trimmern!

TURBO
För ökad effekt har man möjlighet att aktivera turbofunktionen genom att trycka på knappen "TURBO". Med ökad styrka och klipp hastighet som följd av detta är det möjligt att fortsätta klippningen av de mest svårklippa plattserna.

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMAR
Den mycket praktiska distanskammaren garanterar en jämn klippmöjighet.

VIKTIGT: Sätt alltid distanskammaren på plats INNAN hårklippan köpplas på. Stäng av hårklippan för att byta distanskam.

UNDERHÅLL
Ta loss längdinställningskammen efter varje användning. Regelbundet underhåll av trimmerns skärblad är viktigt för optimal prestanda.

Låstagbara blad
För att underlättar rengöring är skärbladen på trimmern från BaByliss avtagbar. Se till att trimmern är avstånd. Håll i trimmern och för skärbladet uppåt. Ta loss det genom att trycka på spetsen. Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt här.

Oljan från BaByliss är särskilt framtagen till trimmers. Den dunstar inte bort och hindrar inte skärbladen. Det finns utbytesblad att köpa när de ursprungliga är utslitna eller slöa.

Du har köpt hår- och skäggrimmen GPB09E BaByliss, och vi tackar för det! För att få mer information om fördelene med produkten, klippmeknikken og eksperittipsene som du finner antasintjøidei vinkeist nettisvilmattme: www.babyliss.com. Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk!

PRODUKTEGENSKAPER
1. 10 klippeguider med 22 lengdeinstillinger (fra 3 til 25 mm)
2. 1 skjærblad: 40 mm
3. 1 presjonskam til skjegg (0,5-3 mm)
4. Turbo funksjon
5. Knapp START/STOPP
6. Laddningsindikator
7. Kontakt til lading
8. Saks, kam, renseborste, olje og etui

VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET
Akkuenn maksiimalinen varauskyky saavutetaan ja säälytäessä lataamalla niitä 16 tunnia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 tydellisen lataus- ja purkauksen jälkeen.

LEIKKURIN LATAAMINEN
1. Työnnä pistoke laitteeseen ja kytke muuntaja. Lataa leikkuria ennen ensimmäistä käyttöä 16 tunnin ajan. Varmista että leikkurin katkaisin on OFF-asennossa.
2. Tarkista että latausken merkkivalo palaa.
3. Kontrollera att ladeindikatorn lyser.
4. När batteriet är helt oppladt kan den brukes i minimum 30 minutter.
5. Varigheten är förslag för nästa oppladning är 16 timer.
VIKTIG! Bruk kun adapteren som följer med klippen.

TURBO

För raskare och kraftigare klipp har du mulighet til å aktivere Turbo-funksjonen ved å trykke på «TURBO»-knappen. Du får på denne måten økt styrke og raskere klipp, noe som gjør det mulig å klippa også på de vanskeligst stedene.

LEIKKAUSOHJAINTEN KÄYTÖT
Erätäin käytännölliset leikkausohjaimet takaavat tasaisen leikkauksen.

BRUK AV KLIPPEKAMMENE
Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelempreng.

VIKTIGT: Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og slå av hårklipperen før du bytter klippekamen.

VEDLIKEHOLD

Poista leikkausohjain jokaisen käytön jälkeen. Tieni sähköllinen huolto pitää leikkurin parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irottevat terät

För att förenkla rengöringen är bladene i BaByliss hårklipperen avtagbara. Forsikr Dem om att hårklipperen är slätt av. Hold hårklipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene.

BaByliss leikkurit erat ovat irrotettavat, mikä helpottaa puhdistusta. Varmista ensin, että leikkuri on summuttetu. Pitele leikkuria terät ylös pään suunnattuna ja irrota ne painamalla terien kärjistä.

Harja teristä hiukset pois puhdistusharjalla.

BaByliss-oljy on erityisesti formulointi leikkureita varten, se ei haitdu eikä hidasta teriä.

Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt här.

Voit ostaa lisäteriä, kun terät ovat kuluneet tai vioittuneet.

Kiitos BaByliss GPB09E -hius- ja partatrimmerin ostosta! Katso lisätietoja tuotteen edusta, leikkuumenetelmästä ja antasintjøidei vinkeist nettisvilmattme: www.babyliss.com. Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!

TUOTTEEN OMINAISUUDET
1. 10 klippeguider med 22 lengdeinstillinger (fra 3 til 25 mm)
2. 1 skjærblad: 40 mm
3. 1 presjonskam til skjegg (0,5-3 mm)
4. Turbo-toiminto
5. ON/OFF-painike
6. Ladeindikator
7. Kontakt til lading
8. Saks, kam, renseborste, olje og etui

TÄRKÄÄ TIETO TÄMÄN LAITTEEN NI-MH -AKUUSTA
Akkuenn maksiimalinen varauskyky saavutetaan ja säälytäessä lataamalla niitä 16 tunnia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 tydellisen lataus- ja purkauksen jälkeen.

LEIKKURIN LATAAMINEN
1. Työnnä pistoke laitteeseen ja kytke muuntaja. Lataa leikkuria ennen ensimmäistä käyttöä 16 tunnin ajan. Varmista että leikkurin katkaisin on OFF-asennossa.
2. Tarkista että latausken merkkivalo palaa.
3. Kontrollera att ladeindikatorn lyser.
4. När batteriet är helt oppladt kan den brukes i minimum 30 minutter.
5. Varigheten är förslag för nästa oppladning är 16 timer.
VIKTIG! Bruk kun adapteren som följer med klippen.

TURBO

För raskare och kraftigare klipp har du mulighet til å aktivere Turbo-funksjonen ved å trykke på «TURBO»-knappen. Du får på denne måten økt styrke og raskere klipp, noe som gjør det mulig å klippa også på de vanskeligst stedene.

LEIKKAUSOHJAINTEN KÄYTÖT
Erätäin käytännölliset leikkausohjaimet takaavat tasaisen leikkauksen.

BRUK AV KLIPPEKAMMENE
Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelempreng.

VIKTIGT: Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og slå av hårklipperen før du bytter klippekamen.

VEDLIKEHOLD

Poista leikkausohjain jokaisen käytön jälkeen. Tieni sähköllinen huolto pitää leikkurin parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irottevat terät

För att förenkla rengöringen är bladene i BaByliss hårklipperen avtagbara. Forsikr Dem om att hårklipperen är slätt av. Hold hårklipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene.

BaByliss leikkurit erat ovat irrotettavat, mikä helpottaa puhdistusta. Varmista ensin, että leikkuri on summuttetu. Pitele leikkuria terät ylös pään suunnattuna ja irrota ne painamalla terien kärjistä.

Harja teristä hiukset pois puhdistusharjalla.

BaByliss-oljy on erityisesti formulointi leikkureita varten, se ei haitdu eikä hidasta teriä.

Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt här.

Voit ostaa lisäteriä, kun terät ovat kuluneet tai vioittuneet.

Sας ευχαριστούμε που αγοράστε την κομπετιτική μηχανή για μαλλά και γένια GPB09E της BaByliss! Για περισσότερες πληροφορίες για τα πλεονεκτήματα που προσφέρει, τις οδηγίες χρήσης και τις συμβουλές των ειδικών, μπορείτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στο διαδίκτυο: www.babyliss.com.
Ολόνα το figyelmesen a biztosági utasításokat, mielőtt a kézszéket használnál!

CHARAKTERISTIKA TOΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
1. 10 οδηγοί κοπής για 22 μήνες (από 3 έως 25mm).
2. 1 λεπίδα κοπής: 40mm.
3. 1 πρεσζόντσαμπα (0,5 - 3 mm).
4. Turbo-toiminto
5. ON/OFF-painike
6. Latausvalo
7. Latauspistoke
8. Sakset, kampa, puhdistusharja, öljy ja säälytyspussi

TÄRKÄÄ TIETO TÄMÄN LAITTEEN NI-MH -AKUUSTA
Akkuenn maksiimalinen varauskyky saavutetaan ja säälytäessä lataamalla niitä 16 tunnia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 tydellisen lataus- ja purkauksen jälkeen.

LEIKKURIN LATAAMINEN
1. Työnnä pistoke laitteeseen ja kytke muuntaja. Lataa leikkuria ennen ensimmäistä käyttöä 16 tunnin ajan. Varmista että leikkurin katkaisin on OFF-asennossa.
2. Tarkista että latausken merkkivalo palaa.
3. Kontrollera att ladeindikatorn lyser.
4. När batteriet är helt oppladt kan den brukes i minimum 30 minutter.
5. Varigheten är förslag för nästa oppladning är 16 timer.
VIKTIG! Bruk kun adapteren som följer med klippen.

TURBO

För raskare och kraftigare klipp har du mulighet til å aktivere Turbo-funksjonen ved å trykke på «TURBO»-knappen. Du får på denne måten økt styrke og raskere klipp, noe som gjør det mulig å klippa også på de vanskeligst stedene.

LEIKKAUSOHJAINTEN KÄYTÖT
Erätäin käytännölliset leikkausohjaimet takaavat tasaisen leikkauksen.

BRUK AV KLIPPEKAMMENE
Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelempreng.

VIKTIGT: Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og slå av hårklipperen før du bytter klippekamen.

VEDLIKEHOLD

Poista leikkausohjain jokaisen käytön jälkeen. Tieni sähköllinen huolto pitää leikkurin parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irottevat terät

För att förenkla rengöringen är bladene i BaByliss hårklipperen avtagbara. Forsikr Dem om att hårklipperen är slätt av. Hold hårklipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene.

BaByliss leikkurit erat ovat irrotettavat, mikä helpottaa puhdistusta. Varmista ensin, että leikkuri on summuttetu. Pitele leikkuria terät ylös pään suunnattuna ja irrota ne painamalla terien kärjistä.

Harja teristä hiukset pois puhdistusharjalla.

BaByliss-oljy on erityisesti formulointi leikkureita varten, se ei haitdu eikä hidasta teriä.

Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt här.

Voit ostaa lisäteriä, kun terät ovat kuluneet tai vioittuneet.

Köszönjük, hogy BaByliss GPB09E haj- és szakállyíró választotta! A termék előnyeivel kapcsolatos többek között a kompatibilitás, a gyors technikák és szakmai fogásokat internetes honlapunkon találhat: www.babyliss.com. Olvassa el figyelmesen a biztosági utasításokat, mielőtt a kézszéket használnál!

A TERMÉK JELLEMZŐI
1. 10 vezetőfűs 22 hosszúságára (3-tól 25mm-ig)
2. 1 vágók: 40 mm
3. 1 szakáll vezetőfűs (0,5 – 3 mm)
4. Turbo funkció
5. ON/OFF gomb
6. Látásvaló
7. Latauspistok
8. Olaj, fésű, tisztító kefe, olaj és tok

FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLKÉNEK A NI-MH AKKUMULÁTORÁVAL KAPCSOLATBAN
Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának eléréséhez megőrizze céljából töltse 16 óránt át először használálat előtt és körülbelül 3 havonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltés ciklus után éri el.

A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE
1. Helyezze a kézszéleket a dugót és dugja be a transformátorba. A hajvágóépet az előző használat előtt töltse 16 óránt át. Ellenőrizze, hogy a kézszélek kapcsolója kikapcsolt (OFF) állásban legyen.
2. Ellenőrizze, hogy a töltőjelző lámpa kigylulladt-e.
3. Teljes feltöltéssel 30 percen át használható a hajvágóép.
4. A töltőkészítések időtartama 16 óra. FONTOSSA! Csak a kézszélekhez mellékelt adaptort használja.